



Conseil de
l'Union européenne

**Bruxelles, le 21 août 2023
(OR. en)**

**12393/23
ADD 1**

**AGRI 471
AGRIFIN 101
AGRIORG 98
AGRILEG 164
DELACT 114**

NOTE DE TRANSMISSION

Origine:	Pour la secrétaire générale de la Commission européenne, Madame Martine DEPREZ, directrice
Date de réception:	21 août 2023
Destinataire:	Madame Thérèse BLANCHET, secrétaire générale du Conseil de l'Union européenne
N° doc. Cion:	C(2023) 5509 final
Objet:	ANNEXES du Règlement Délégué de la Commission complétant le règlement (UE) n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les normes de commercialisation applicables aux œufs et abrogeant le règlement (CE) n° 589/2008 de la Commission

Les délégations trouveront ci-joint le document C(2023) 5509 final.

p.j.: C(2023) 5509 final



Bruxelles, le 17.8.2023
C(2023) 5509 final

ANNEXES 1 to 4

ANNEXES

du

Règlement Délégué de la Commission

complétant le règlement (UE) n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les normes de commercialisation applicables aux œufs et abrogeant le règlement (CE) n° 589/2008 de la Commission

ANNEXE I

Mentions visées à l'article 11, paragraphe 2, deuxième alinéa, point a):

Code langues	1	2	3
BG	«Яйца от кокошки – свободно отглеждане на открито»	«Яйца от кокошки – подово отглеждане»	«Уголемени клетки»
ES	«Huevos de gallinas camperas»	«Huevos de gallinas sueltas en el gallinero»	«Jaulas acondicionadas»
CZ	«Vejce nosnic ve volném výběhu»	«Vejce nosnic v halách»	«Vejce nosnic v klecích» / «Obohacené klece»
DA	«Frilandsæg»	«Skrabeæg»	«Stimulusberigede bure»
DE	«Eier aus Freilandhaltung»	«Eier aus Bodenhaltung»	«ausgestalteter Käfig»
ET	«Vabalt peetavate kanade munad»	«Õrrekanade munad»	«Täiustatud puurid»
EL	«Αυγά ελεύθερης βοσκής»	«Αυγά αχυρώνα ή αυγά στρωμνής»	«Αναβαθμισμένοι» «Διευθετημένοι κλωβοί»
FR	«Free range eggs»	«Barn eggs»	«Enriched cages»
FR	«Œufs de poules élevées en plein air»	«Œufs de poules élevées au sol»	«Cages aménagées»
HR	«Jaja iz slobodnog uzgoja»	«Jaja iz štalskog (podnog) uzgoja»	«Obogaćeni kavezi»
GA	«Uibheacha saor-raoin»	«Uibheacha sciobóil»	«Cásanna Saibhrithe»
IT	«Uova da allevamento all'aperto»	«Uova da allevamento a terra»	«Gabbie attrezzate»
LV	«Brīvās turēšanas apstākļos dētās olas»	«Kūtī dētās olas»	«Uzlaboti būri»
LT	«Laisvai laikomų vištų kiaušiniai»	«Ant kraiko laikomų vištų kiaušiniai»	«Pagerinti narveliai»
HU	«Szabad tartásban termelt tojás»	«Alternatív tartásban termelt tojás»	«Feljavított ketrecek»
MT	«Bajd tat-tigieg imrobbija barra»	«Bajd tat-tigieg imrobbija ma' l-art»	«Gaġeg arrikkiti»
NL	«Eieren van hennen met vrije uitloop»	«Scharreleieren»	«Aangepaste kooi» «Verrijkte kooi»
PL	«Jaja z chowu na wolnym»	«Jaja z chowu»	«Klatki ulepszone»

	wybiegu»	ściółkowego»	
PT	«Ovos de galinhas criadas ao ar livre»	«Ovos de galinhas criadas no solo»	«Gaiolas melhoradas»
RO	«Oua de găini crescute în aer liber»	«Oua de găini crescute în hale la sol»	«Cuști îmbunătățite»
SK	«Vajcia z chovu na voľnom výbehu»	«Vajcia z podstielkového chovu»	«Obohatené kliečky»
SL	«Jajca iz proste reje»	«Jajca iz hlevske reje»	«Obogatene kletke»
FI	«Ulkokanojen munia»	«Lattiakanojen munia»	«Virikehäkit»
SV	«Ägg från utehöns»	«Ägg från frigående höns inomhus»	«Inredd bur»

ANNEXE II

Exigences minimales applicables aux systèmes de production pour les différents modes d'élevage des poules pondeuses visées à l'article 11, paragraphe 3

1. Les «œufs de poules élevées en plein air» doivent être produits dans des exploitations remplissant au minimum les conditions fixées à l'article 4 de la directive 1999/74/CE du Conseil.
Les conditions suivantes doivent notamment être remplies:
 - (a) Les poules doivent avoir pendant la journée un accès ininterrompu à des espaces extérieurs. Cette exigence n'exclut toutefois pas qu'un producteur puisse restreindre l'accès à ces espaces pendant une période de temps limitée au cours de la matinée, conformément aux bonnes pratiques agricoles, et notamment aux bonnes pratiques en matière d'élevage. Lorsque des restrictions temporaires ont été imposées sur la base de la législation de l'Union, les œufs peuvent être commercialisés comme «de plein air» nonobstant cette restriction.
 - (b) L'espace extérieur accessible aux poules doit être, en majeure partie, recouvert de végétation et il ne peut faire l'objet d'aucune autre utilisation, si ce n'est comme verger, zone boisée ou pâturage. Les autorités compétentes peuvent autoriser l'utilisation de l'espace extérieur à d'autres fins, notamment pour l'installation de panneaux solaires, pour autant que cela ne nuise pas aux conditions de bien-être des animaux prévues par la directive 1999/74/CE et que cela ne limite pas la mobilité des poules;
 - (c) la densité de peuplement de l'espace extérieur ne peut à aucun moment excéder 2 500 poules par hectare de terrain mis à leur disposition, soit une poule par 4 mètres carrés; Toutefois, lorsque chaque poule dispose de 10 mètres carrés au minimum, qu'une rotation est pratiquée et que les poules ont librement accès à tout l'espace pendant toute la vie du troupeau, chaque enclos utilisé doit garantir à tout moment au moins 2,5 mètres carrés à chaque poule.
 - (d) Les espaces extérieurs ne peuvent s'étendre au-delà d'un rayon de 150 mètres de la trappe de sortie la plus proche. Toutefois, une extension jusqu'à 350 m de la trappe de sortie la plus proche est autorisée à condition qu'un nombre suffisant d'abris visés à l'article 4, paragraphe 1, point 3 b) ii), de la directive 1999/74/CE soit réparti uniformément sur l'ensemble de l'espace extérieur à raison d'au moins quatre abris par hectare.
2. Les «œufs de poules élevées au sol» doivent être produits dans des installations d'élevage remplissant au minimum les conditions prévues à l'article 4 de la directive 1999/74/CE.
3. Les œufs provenant de «cages aménagées» doivent être produits dans des installations d'élevage remplissant au minimum les conditions prévues à l'article 6 de la directive 1999/74/CE.
4. Les États membres peuvent autoriser des dérogations aux points 1 et 2 de la présente annexe pour les établissements de moins de 350 poules pondeuses ou les élevages de poules pondeuses reproductrices en ce qui concerne les obligations visées à l'article

4, paragraphe 1, point 1 d), point 1 e), point 2, point 3 a) i) et point 3 b) i), de la directive 1999/74/CE.

ANNEXE III

Régions de Finlande visées à l'article 24

- Lappi,
- Pohjois-Pohjanmaa,
- Kainuu,
- Pohjois-Karjala,
- Pohjois-Savo,
- Ahvenanmaa.

ANNEXE IV

Tableau de correspondance

Règlement (CE) n° 589/2008	Présent règlement	Règlement d'exécution (UE)/....
Article 1 ^{er}	Article 2	Article 2
Article 2, paragraphe 1	Article 3, paragraphe 1	
Article 2, paragraphes 2 et 3	Article 4, paragraphes 1 et 2	
Article 2, paragraphe 4	Article 3, paragraphe 2	
Article 3	Article 4, paragraphes 3 et 4	
Article 4	Article 5	
Article 5		Article 3
Article 6	Article 6	
Article 7	Article 7	
Article 8	Article 8	
Article 9		Article 4
Article 10	Article 9	
Article 11	Article 10	
Article 12	Article 11	
Article 13	---	---
Article 14	Article 12	
Article 15	Article 13	
Article 16	Article 14	
Article 17	Article 15	
Article 18	Article 16	
Article 19	Article 17	
Article 20		Article 5

Article 21		Article 6
Article 22		Article 7
Article 23		Article 8
Article 24		Article 9
Article 25		Article 10
Article 26	Article 18	
Article 27	Article 19	
Article 28	Article 20	
Article 29	Article 21	
Article 30	Article 22	
Article 32		Article 11
Article 33	Article 23	
Article 34	Article 24	
Article 35	---	---
Article 36	---	---
Article 37	---	Article 12
Annexe I	Annexe I	
Annexe II	Annexe II	
Annexe III	Annexe III	